

## 6. KONJO DESEGNAS

### VOCABULAIRE

angulo	angle	kiun	(4)
aparte	à part, séparé de (adverbe)	kreto	craie
ĉe	chez, à côté de (1)	kuŝas	(il) est couché
ek	(idée de commencement) (2)	kvarangulo	_____
ekestas	apparaît, se produit (2)	mano	main
ekstaras	(il) se lève (2)	ni	nous
en	en, dans	papero	papier
faras	(il) fait	per	au moyen de (6)
flanko	côté	piedo	ped
havas	(il) a	ŝin	(4)
ke	que (3)	triangulo	_____
kion	(4)	vi	tu, te, toi, vous (7)
kiu	qui (5)	via	ton, ta, votre (8)

## GRAMMAIRE

- (1) En contact.
- (2) Monème qui, combiné avec une racine verbale, lui donne un aspect de commencement (inchoatif), d'action qui comence: *estas*: il est; *ekestas*: il commence à être (il apparaît, il se fait); *staras*: il est debout; *ekstaras*: il commence à être debout (il se lève). Seul, donne une interjection: *ek* !  
Comment tradiriez-vous? \_\_\_\_\_! Et *eko*? \_\_\_\_\_.
- (3) Conjonction complétive, qui annonce que la proposition qui suit est le COD de la principale ("je réponds que je dessine"). Ne pas confondre, en traduisant du français à l'esp., avec d'autres emplois de "que".
- (4) On aura remarqué le n accusatif, puisqu'il est COD. Un des avantages de l'accusatif en esp.: il donne de la liberté à l'ordre des mots dans la phrase: *Si n li demandas*, *Konjon*: (*la il demande*, *Konjo*: en français il faudrait dire "(c'est) elle (qu')il demande, K.").
- (5) Interrogatif ("qui?"), et relatif ("l'homme qui..."). Voir Tableau I.
- (6) Plus français: "avec", mais dans son sens instrumental, de moyen avec lequel on fait quelque chose (pas dans le sens de compagnie).
- (7) Comme l'anglais, l'esp. dit "vous" à tout le monde. Le pronom "tu" (anglais *thou*), esp. *ci*, n'est d'usage qu'en poésie ou dans les traductions des classiques. Donc, *vi* est singulier et pluriel.
- (8) Les adjectifs possessifs s'obtiennent en ajoutant la terminaison adjectivale **a** aux pronoms personnels.

## 7. KEKO SKRIBAS

### VOCABULAIRE

apude _____	la mia _____
aŭskulti écouter (1)	nu or (donc) (7)
bonvoli bien vouloir (2)	paroli parler
cifero chiffre	post après, derrière
ĉiuj tous (3)	poste _____
ĉu [est-ce que...?] (4)	povi pouvoir
dankon merci (5)	signo signe
do donc	skribi écrire
kompreni comprendre	tiu celui, ce (3)
kun avec (6)	unue _____
litero lettre	vorto mot

## GRAMMAIRE

- (1) **i** est la terminaison propre de l'infinitif. Dorénavant, nous donnerons la signification des verbes à l'infinitif.
- (2) Bonvolu, impératif: s'il vous plaît (veuillez bien...).
- (3) **Ĉiu** tout (un chacun: "tout étudiant doit avoir un cahier à anneaux"): ne pas confondre avec **tuta**, tout (au complet: "tout le pays est couvert de neige")
  - Voir Tableau I. Les corrélatifs qui finissent en **-u** ou en **-a** ont un pluriel (**-j**) et un accusatif (**-n**). Ceux qui finissent en **-o** et **-e**, un accusatif. Les autres sont invariables.
  - Les corrélatifs en **-u** peuvent être employés comme pronoms ou comme adjectifs. Dans ce cas, bien les distinguer des ceux en **-a**: **tiu koko**: ce coq; **tia koko**: un tel coq.
- (4) **Ĉu** est une particule interrogative qui introduit obligatoirement une question (sauf si la phrase commence par autre un mot interrogatif, comme **kiu**, **kio**, **kia**, **kiom**...).
  - Avec une proposition indépendante, il vaut mieux ne pas la traduire. Elle a tout simplement un rôle d'annonce, comme le signe "¿" en espagnol, ou "est-ce que..." en français: **ĉu 5 ne estas nombro?**: "5 n'est-il pas un nombre?" "Est-ce que 5...".
  - Avec une proposition subordonnée, c'est la conjonction interrogative "si" (Riko demande si 5 n'est pas un nombre), qu'il ne faudra pas confondre avec le "si" conditionnel (si demain faisait beau, on irait en bicyclette). Mais nous y reviendrons plus tard.
- (5) Remarquer l'accusatif. L'acc. s'emploie isolément comme raccourci d'une phrase plus longue: [**akceptu mian**] **dankon**, "acceptez mon remerciement".
- (6) Dans le sens d'accompagnement ou relation. Traduire: "Keko est debout avec une craie dans la main": \_\_\_\_\_;  
"Keko écrit avec une craie": \_\_\_\_\_.
- (7) Sert à attirer l'attention: "bon!", "d'accord!", "or donc"....!
  - Comme conjonction, introduit un nouveau fait: "tous les hommes sont mortels, or (nu), S. est un homme, donc (do) S. est mortel".

## 8. RIKO DESEGNAS

### VOCABULAIRE

al à, vers (1)	plibonigi améliorer (4)
aŭdi entendre	plu plus, dorénavant (5)
bela beau	por pour (6)
bildo image	preni prendre
buŝo bouche	pri au sujet de
fingro doigt	punkto point
for loin (2)	resti rester
iri aller	reveni revenir (7)
kapo tête	ridi rire
karbo charbon	rondo rond, cercle
kolera fâché, en colère	sako sac
kolo cou	streki _____ (8)
kresto crête	tero terre
mem même (3)	veni venir
montri montrer	vere vraiment (9)
muro mur	vidi voir
okulo œil	

## GRAMMAIRE

- (1) Dans le sens de direction, de lieu où l'on va, sans l'avoir encore atteint ("je vais à Paris").
  - Aussi, préposition du complément d'objet indirect (COI), qui indique la destination de l'action du verbe: "Riko montre l'image à Keko". Voir Tableau VIII.
- (2) Comme tous les mots en esp., peut être employé seul, comme adverbe ("loin", "ailleurs", (li iras for: il va "loin", il va ailleurs), ou en composition (foriri: \_\_\_\_\_). Comme interjection: for! \_\_\_\_\_!
- (3) En tous les sens. Jam mem: même(, que) certainement...
- (4) [(Pli-bon) -ig] -i: exemple de composition en esp.: "plus-bon-faire".
  - Ig: monème qui traduit l'idée de "faire" ou "causer". Pliboni: être meilleur; plibonigi, faire que quelque chose soit meilleure.
  - Ig met le verbe en composition à l'aspect causatif.
  - Igi: "faire", dans le sens de "causer", "faire que". Voir Tableaux IV et VII.
- (5) Pli: en plus grande quantité: tri kaj tri estas pli ol kvin; plu: plus longtemps: ne estas plu bildo de Keko. (En bon français, on dirait: \_\_\_\_\_).
- (6) En faveur de, dans le but de.
- (7) Re: idée de répétition.
- (8) Voir chapitre 5
- (9) Et vero?: \_\_\_\_\_; vera?: \_\_\_\_\_.